

大館  
TAI KWUN

古蹟及藝術館  
CENTRE FOR HERITAGE & ARTS

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

# 維多利亞講

Title Design: heiCreative

FOR NOW  
得壹次得壹次版



大館表演藝術季  
TAI KWUN PERFORMING ARTS SEASON

SPOT  
LIGHT

HOUSE  
PROGRAMME

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

# 維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

---

**16–18.04.2021 | 6pm**  
**17–18.04.2021 | 3pm**

---

Parade Ground

---

Free Admission

---

Production



一舖清唱  
YAT PO SINGERS

Music Director/ Composer

**Ng Cheuk Yin**

Director/ Stage Designer

**Yuri Ng\***

Playwright/ Lyricist

**Chris Shum**

Song Arrangers

**Ng Cheuk Yin, Anna Lo,  
Keith Wong**

Choral Director

**Anna Lo**

Performers

**Raoul Chan**

**Dominique Chan**

**Margaret Cheung**

**Joseph Ho**

**Anna Lo**

**Ma Hin Yung**

**Ronald Tsang**

\* Appearance by kind permission of City Contemporary Dance Company

# CONTENTS

---

→ HOUSE RULES

→ PRODUCER'S NOTE

→ SYNOPSIS

→ ABOUT *THIS VICTORIA HAS NO SECRETS*  
– CHRIS SHUM

→ PERFORMERS' WORDS

→ **SONG LIST**

→ LYRICS

→ ABOUT YAT PO SINGERS

→ ABOUT ARTISTIC TEAM & PERFORMERS

→ ABOUT PRODUCTION TEAM

→ YAT PO SINGERS  
*THIS VICTORIA HAS NO SECRETS* TEAM

→ ACKNOWLEDGEMENT & CREDITS

→ TAI KWUN PERFORMING ARTS:  
SPOTLIGHT TEAM

→ SURVEY

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

大館表演藝術季  
TAI KWUN PERFORMING ARTS SEASON

SPOT  
LIGHT

# HOUSE RULES

- 1 Suitable for all ages
- 2 Approximately 50 minutes without intermission
- 3 Eating and drinking are strictly prohibited
- 4 Please switch off your mobile phones and any other sound and light emitting devices
- 5 Performed in Cantonese with no surtitle
- 6 Programmes are subject to change without prior notice. Tai Kwun reserves the right to make the final decision regarding the arrangements
- 7 Please comply with the health and safety regulations for the venue and maintain appropriate social distancing with other people

Thank you for your cooperation.

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

## PRODUCER'S NOTE

---

Since its opening in 2018, Tai Kwun has presented two Theatre Seasons and Dance Seasons, creating a new platform and fertile ground for performing arts in Hong Kong. With an aim to establishing in-depth and long-term collaborative relationships with local artists, they are offered the capacity and freedom to think and explore while developing full-length works with opportunities for re-runs. We are also privileged with Tai Kwun's unique venues and outdoor spaces, which enables us to complement the offerings in Hong Kong's performing arts scene: producing works that are small to medium in scale, non-conventional in nature, and with emphasis on audience engagement. The experiences and feedback over the past two years proved that we are in the right direction: "participation" being a key element in curating the best arts experience possible for the audience.

Entering the third year, the essence of the past Theatre Seasons and Dance Seasons will be merged into a multi-genre Performing Arts Season: SPOTLIGHT. True to the title, we will be putting the spotlight on Hong Kong, on Tai Kwun, and on local artists. While live performances had been halted for months, the artists proactively adapted to the new normal and reimagined their work in "On Stage Online", Tai Kwun's new initiative to encourage innovative use of the digital medium. Through this platform, they stay connected with the audience and collected valuable

THIS VICTORIA  
HONG KONG SEASONS  
得壹次得壹次版  
FOR NOW

feedbacks to enrich the work-in-progress. It is now time to present the fruition to public.

We look forward to you joining us this April and May, as we truly shine the spotlight on Hong Kong, to revel in the here and now of the arts with our exceptional performing arts programmes.

## Eddy Zee

Head of Performing Arts

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

## SYNOPSIS

---

### Yat Po Singers

#### *This Victoria Has No Secrets...For Now*

Yat Po Singers, Hong Kong's first and leading a cappella choral theatre, presents *This Victoria Has No Secrets*, a musical journey of nostalgia and hope inspired by the iconic Victoria Harbour. Famous for its world-renowned skyline, the harbour also bears witness to Hong Kong's transformation including the disappearance of Victoria City, a small island which Lord Palmerston denounced as a "barren rock" in 1841. The musical draws the audience together to reminisce their laughter and melancholy shaped by events, experiences, perceptions and insight. Each of these memories, rooted in locality, embroiders an album of our memories.



Initially commissioned by Tai Kwun as the Opening Programme in 2018, the show by Yat Po Singers' founding Co-Artistic Directors Ng Cheuk Yin, Yuri Ng, Patrick Chiu and renowned lyricist Chris Shum earned rave reviews and acclaim. It enjoyed a rerun at the Hong Kong City Hall in 2019 with Anna Lo as Choral Director, together with a stronger cast. Making its triumphant return to Tai Kwun in 2021 with an outdoor version, the production continues to blend historical fragments of the harbour including souvenirs, languages, folklore into a performance poignantly set against the backdrop of Tai Kwun, the significant landmark that is packed with over a century of history.



# **ABOUT *THIS VICTORIA HAS NO SECRETS***

## **– CHRIS SHUM**

---

*This Victoria Has No Secrets*, which I wrote in 2018, was premiered in JC Cube at Tai Kwun. This time, probably the show's third run, is moved outdoors to Tai Kwun's Parade Ground.

I used to work for an educational institution on Caine Road. When I wanted to go somewhere further for lunch, I usually walked along Arbuthnot Road to the canteen at the "old" Tai Kwun. It was when Tung Chee-hwa was serving as Hong Kong's Chief Executive, a time when civilians could casually enjoy their lunch at the Central Police Station as uniformed civil servants passed by. Over the last twenty years, I have witnessed a number of historic buildings revitalised into cultural and creative hubs, but Tai Kwun is the only heritage I have had the chance to use prior to its revitalisation. It had an actual presence in my life, not a cultural and creative "product" that descends on my life.

When a series of Tai Kwun's opening programmes was being planned, Yat Po Singers was given a spot. Tai Kwun was not positioned to attract only fun-seeking expatriates – it was hoped to build a relationship with Hongkongers. A "work about Hong Kong that is not highbrow" was needed. Yuri Ng, the Co-Artistic Director of Yat Po Singers then, has always understood how to appreciate both the refined and the popular, and balance

art with vulgarity. “The unique art form of Yat Po Singers that encompasses the two ends meets our expectations.” Looking back at the reply from Tai Kwun’s Performing Arts Department in 2018, how much have we achieved today? At least half, if not 100 percent? At least, *This Victoria Has No Secrets* is brought back to Tai Kwun once again and we hope the spacious outdoor piazza can reach out to a wider audience than before.

I would not have finished this play without the information and inspirations from these books –

Chin, Wan. *Gwongdung ngaa jin* [Cantonese as Ancient Chinese]. Sub-Culture, 2015.

Wong, Ka-leung. *Congzoi guzik leoi dik hoenggong* [Hong Kong: Shrouded in History]. Joint Publishing, 2014.

Lam, Chun-keung. *Joengcungtau saam kap dai* [Onion Bulb’s saam kap dai]. SCMP Book Publishing, 1984.

I was not being able to define what *This Victoria Has No Secrets* was. I started to write when I read the references. And once I started, I could not stop. It felt like Hong Kong was a book and I was doing a “book report” after having read it for several decades. It recalled many fantasies and feelings. My gratitude to everyone at Yat Po Singers and to Tai Kwun for giving me an opportunity to write this work.

Last but not least, I sincerely hope you would like it.

維多利亞講  
多利雅  
FOR NOW  
得壹次得壹次版

## PERFORMERS' WORDS

---

### Raoul Chan

This is the third time I participate in this show. It was a four men performance at the first run in 2018, followed by a re-run in 2019 and became a seven men performance. With a new version again this time in 2021, we do have great improvements in both musical arrangements and the handling of the scripts.

We hope it can give the audience a breath of fresh air after the changes we have made.

---

### Dominique Chan

From a quartet to a septet, *This Victoria Has No Secrets* exhibits evolution on each of the scripts and repertoires with time and both of them are in a wish to share with us about Hong Kong, this our place. It is a precious opportunity to witness and be part of it on the maturity and improvements of the programme.

---

### Margaret Cheung

This pandemic left me a long list of questions. As I stayed at home and learned how to make multiple varieties of bread, I wondered what it is that I actually do as an artist. It seemed that when the act of performance was taken away from me, I suddenly felt useless. Why? Because I felt that I no longer had a space to tell stories about the

THIS VICTORIA

HAS NO SECRETS

維多利亞  
沒有秘密

FOR NOW

得齊次 得齊次 唔

human experience, to tell stories relevant to the plight that we were going through as a collective, to connect with the community. Hong Kong needs a show like this. I'm glad that we are finally getting the opportunity to share this with you.

---

## Joseph Ho

As one of the singers who was so honoured to be involved in the very first production in *Tai Kwun* (2018), I am very thankful for working with these amazing and creative artists throughout the years, and to see the piece evolving with the ideas offered by the creative team, also from the performers in those sparkling moments happened during the rehearsals.

My favourite song in *This Victoria Has No Secrets* is *Under the Lion Rock*, because the music is sentimental and the lyrics remind me the identity and the value shared by the people living in this city.

---

## Anna Lo

*This Victoria Has No Secrets* is a show that every Hongkonger should watch. Whether you're a native Hongkonger, or moved here, or have lived here before, you will get a kick out of the rich history of Hong Kong's recent and not so recent past. Equally rich (and beloved by our creative team) is our Cantonese dialect, which developed from, and has retained many characteristics of ancient Chinese, a point which cannot be said for all Chinese

THIS VICTORIA HAS NO SECRETS  
維多利亞  
得豐次得豐次版

dialects. I hope you will feel the love and appreciation we all share for this language and history.

---

## Ma Hin Yung

[In Konglish]

Everytime le, when I have chance perform this show le, I dou have some new thought ge. But there are some thoughts le, I have form the beginning to today. I always think why the person who write the lyrics can be so cruel, he won't cry when he write ga meh? The lyrics in some songs so so so many feeling to me, very very deep feeling.

---

## Ronald Tsang

Cantonese is very you need (U-NI-QUE ah) and good to listen. The strokes in traditional Chinese characters have many many, just like the buildings in Hong Kong also have many many. People many many live inside the buildings, more than you think, and still living.

You can find anyone anything any place in Hong Kong. You need to find out them yourself. [Oh]

Can go to Internet find find or use soso media to see world in one second. But today, you come here, maybe you just pass by here, we hope you all feel feel from 2018 til now, from indoor to outdoor; from 4 people to 7 people; use heart to watch, use heart to listen, use heart to feel: The Victoria Harbour Story.

Hello, may I know where is the toilet? Fanks wery march.  
[Konglish translation by Sui Ping Joh].

## SONG LIST

---

- **PRELUDE**
- **FIRST MOVEMENT:  
HONG KONG'S GOT HO HO HO**
- **SECOND MOVEMENT:  
THE AD-DRESSING OF YOUR RELATIVES**
- **THIRD MOVEMENT: AUNT TEA TIME**
- **FOURTH MOVEMENT:  
BORROWED LOVE, BORROWED SONG**
- **FIFTH MOVEMENT: HOTEL HOLLYWOOD**
- **SIXTH MOVEMENT: GOLDEN OLDIES**
- **SEVENTH MOVEMENT:  
WING WAH SAW SAGE**
- **EIGHTH MOVEMENT: I HEART MONEY**
- **NINTH MOVEMENT: SUITE CHARITY**
- **TENTH MOVEMENT:  
UNDER THE LION ROCK**
- **FINALE**

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

# PRELUDE

Composed & Arranged by  
Ng Cheuk Yin  
Lyrics by Chris Shum

S – A – Tea – B in Hong Kong!  
Earl Grey, Camomile, Pu-erh and Jasmine  
Gentle garcons greeting genteel guests:  
Do you like your tea weak or strong?  
Lobby at Peninsula or Lin Heung?  
Yum cha discourse, enjoy!

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

 CONTENTS →

SONG  
LIST

HONG KONG'S  
GOT HO HO HO →

# **HONG KONG'S GOT HO HO HO**

---

Composed & Arranged by  
Ng Cheuk Yin  
Lyrics by Chris Shum

Enjoy Yourselves Tonight

Enjoy yourselves at home, abroad and all the time

Ho Sau Sun (Ivan)

Honesty, honour and hopefulness

Holiday souvenirs

Soya sauce, Po Chai Pills and Nin Jiom Pei Pa Koa

XO Cup Noodles and Darlie Toothpaste

Honing a holy horizon of our home

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版



**CONTENTS** →

**SONG  
LIST**

**THE AD-DRESSING  
OF YOUR  
RELATIVES** →



# THE AD-DRESSING OF YOUR RELATIVES

Composed & Arranged by  
Ng Cheuk Yin  
Lyrics by Chris Shum

You've read of in some societies  
There are many kinds of relatives  
To greet them properly is the only one rule  
If you don't have a clue  
You should need a kinship calculator  
Not to understand their character  
But to compute their titles based on family ties  
In relation to your place in the clan based on affinities

So first, this machine must be programmed  
Not to output mere "uncles" and "aunties"  
Or just "cousins" by degrees of consanguinity  
Depending if they are paternal  
Or tenderly maternal  
Seniority is considered if they are older  
Or else contemptibly younger  
Being mindful if they are by blood  
Or they are by unromantic marital law  
(And don't add "aiya" or "lor")  
Recognition to their position must be given  
Even by using cold numbers be it four or seven

Each relative is assigned their specific kindred titles  
And you must take the initiative to know and use the  
right style  
Even if you have to fake smiling with a bow  
But let me remind you generational kindred

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞  
雅講

FOR NOW

今次得壹次版

Generates connections only by titles

In no relationship to any connectedness of the hearts

Protocol forbids you from calling a relative by their name

Nor will you ever find out how they call themselves

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

 CONTENTS →

SONG  
LIST

AUNTTEA  
TIME →

# **AUNT TEA TIME**

Composed & Arranged by  
Ng Cheuk Yin  
Lyrics by Chris Shum

“Only an Aunt can give hugs like a mother,  
can keep secrets like a sister,  
and share love like a friend.”

But Auntie Dearest is best as an all-time tea mistress  
If only she hadn't moved to Vancouver

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版



**CONTENTS** →

**SONG  
LIST**

**BORROWED LOVE,  
BORROWED SONG** →

# **BORROWED LOVE, BORROWED SONG**

---

Composed & Arranged by  
Ng Cheuk Yin  
Lyrics by Chris Shum

I see trees of green, red roses too  
In simplified characters  
And I think to myself will it be a wonderful world

Parting is such sweet and sour sorrow  
That I shall say good night and there is no morrow  
And I ask myself was it a wonderful world

The colours of the Jack so pretty on the boat  
Tears were rolling down on the cheeks of people going by  
I see friends shaking hands saying fare thee well  
They're really saying I love you

Would Alice jump the boat  
Now that she has jumped on the boat  
I hear gents struggling with PTH  
After years of trying to master BBC accent  
And I ask myself was it a wonderful world  
Yes, I ask myself will it be a wonderful world

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

 **CONTENTS** →

**SONG  
LIST**

**HOTEL  
HOLLYWOOD** →

# ***HOTEL HOLLYWOOD***

---

Composed by Ng Cheuk Yin  
Lyrics by Chris Shum  
Arranged by Anna Lo

“Remember friend as you pass by  
As you are now so once was I  
As I am now you will surely be  
Prepare thyself to follow me.”  
Streetlamp dies and dreams awakened  
But shining stars fade forever  
Lyrics forgotten, lives gone  
Scenes changed and curtain down  
Moving images of Nirvana  
Eternal memories of a fleeting moment

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

 **CONTENTS** →

**SONG  
LIST**

**GOLDEN  
OLDIES** →

# **GOLDEN OLDIES**

Composed & Arranged by  
Ng Cheuk Yin  
Lyrics by Chris Shum

Tai-pans who came with the tides  
Entrepreneurs in exile becoming elites  
Cops in green going after gangsters  
Neither friends nor foes, all were only wayfarers  
Losing something, owning a little  
Reclaiming the old that had been sold

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

 **CONTENTS** →

**SONG  
LIST**

**WING WAH  
SAW SAGE** →

# **WING WAH SAW SAGE**

---

Composed by Ng Cheuk Yin  
Lyrics by Chris Shum  
Arranged by Keith Wong

Pried by conscience  
Pride of compassion  
Price of a jolly Mark Six rub  
Prize no jokes at the Jockey Club

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

 **CONTENTS** →

**SONG  
LIST**

**I HEART  
MONEY** →

# ***I HEART MONEY***

Composed & Arranged by  
Ng Cheuk Yin  
Lyrics by Chris Shum

O Magical Master Mammon, hear my humble prayer!  
Deadly destitution and damned deprivation  
Atonement for subdivided-apartments  
Salvation from starvation  
Sincerely I sacrifice to you  
My sensibility and sentiments  
Redemption from rags  
Riches reincarnated

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

 **CONTENTS** →

**SONG  
LIST**

**SUITE  
CHARITY** →



# **SUITE CHARITY**

Composed by Ng Cheuk Yin  
Lyrics by Chris Shum  
Arranged by Keith Wong

Benefit gala on TV  
Philanthropists winning trophies  
Non ministrari, sed ministrare  
Tomorrow will surely be better  
But where has all the donation gone?

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

 **CONTENTS** →

**SONG  
LIST**

**UNDER THE  
LION ROCK** →

# ***UNDER THE LION ROCK***

---

Composed by Ng Cheuk Yin  
Lyrics by Chris Shum  
Arranged by Anna Lo

“Heel for heel and toe for toe  
Arm in arm and row on row”  
Gazing at the mountain with tears  
Counting the cursed age with fears

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

 **CONTENTS** →

**SONG  
LIST**

**FINALE** →

# **FINALE**

Composed & Arranged by  
Ng Cheuk Yin  
Lyrics by Chris Shum

Integrity and courtesy

Elegant encounters

All are pilgrims in the same boat

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

 **CONTENTS** →

**SONG  
LIST**

**ABOUT** →  
**YAT PO SINGERS**

## YAT PO SINGERS

---

The first professional a cappella choral theatre company in Hong Kong. The founding Co-Artistic Directors are Patrick Chiu, Ng Cheuk Yin and Yuri Ng. Currently led by Ng Cheuk Yin as the Artistic Director, and Anna Lo as the Associate Artistic Director, the Company focuses on producing and developing original works in order to promote a cappella art and demonstrate the innovative interaction of music and theatre. Besides, the Company aims at enriching the arts scene particularly by nurturing young composers and artists, audience building and arts education.

The Company's first a cappella theatre production *Rock Hard* received the CASH Golden Sail Music Award in the Best Serious Composition category from the Composers and Authors Society of Hong Kong in 2009. In 2015, the Company received the "Award for Arts Promotion" from the Hong Kong Arts Development Council. Another a cappella theatre work, *Our Immortal Cantata* (Re-run), was awarded "The Best Original Music & Lyrics", "The Best Sound Design" and also one of "The Best Productions of the Year" by the 26<sup>th</sup> Hong Kong Drama Awards in 2017. In 2019, the Company's collaboration with City Contemporary Dance Company *Requiem HK* was awarded the "Outstanding Large Venue Production". In 2020, *Love, Death, and Everything In-between*, was awarded "The Best Lyrics" by the 29<sup>th</sup> Hong Kong Drama Awards.

Yat Po Singers is financially supported by the Hong Kong Arts Development Council.

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS  
維多利亞  
FOR NOW  
得壹次得壹次版

## ARTISTIC TEAM & PERFORMERS

---



Music Director / Composer / Song Arranger  
**Ng Cheuk Yin**

©Andrew@CoffeeHouse

Ng Cheuk Yin is a composer, music producer, sheng performer and a cappella artist.

Ng is the Artistic Director of Yat Po Singers, Hong Kong Sinfonietta's first Artist Associate and Music Director of the fusion band SIU2. After receiving a post-graduate degree from the Music Department of the Chinese University of Hong Kong, he went on to study Japanese at the International Christian University in Tokyo and Jazz Music at Codarts in the Netherlands.

In 2012, Ng received Award for Best Artist from the Hong Kong Arts Development Council. In 2009 and 2013, Ng received the Best Serious Composition in CASH Golden Sail Music Awards by the theatrical choral concert *Rock Hard* and double sheng concerto *Before the City Collapses* respectively. In the following year his choral work *Singing Voices of the World* was awarded the CASH Golden Sail Most Performed Works Award 2014 and 2019 [Serious Music].

THIS VICTORIA  
YEAR OF EXCELLENCE  
維多利亞  
雅講  
FOR NOW  
得壹次得壹次版

Ng's works for Yat Po Singers include *Rock Hard*, *Sing Sang Sung*, *Requiem HK*, *Herbal*, *Vocal or Motional* (Yat Po Singers x Hong Kong Chinese Orchestra), *Pica Pica Choose* and *This Victoria Has No Secrets*. And Ng has released two a cappella albums *Single Singers* and *Two Are Better Than One*.

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版



Director / Stage Designer  
**Yuri Ng**

©Jimmy Luk

Ng is one of the Founding Members of Yat Po Singers. He was the Co-Artistic Director of Yat Po Singers from 2009 to 2019. He is currently the Artistic Advisor of Yat Po Singers since 2020 and the Artistic Director of City Contemporary Dance Company (CCDC).

The original theatrical works include *This Victoria Has No Secrets* (as the opening performance for Tai Kwun) (Director, Choreographer, Stage and Costume Director), *Pica Pica Choose* (Director, Choreographer) (in collaboration with Mr. Wing Theatre Company, a Taiwan theatre group), *Requiem HK*, *Rock Hard*, *Sing Sang Sung*, *Our Immortal Cantata* and more. As a choreographer, Ng received the “Outstanding Choreography Award” and “Outstanding Large Venue Production” for *Requiem HK* at the Hong Kong Dance Awards 2019.

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版



Playwright / Lyricist  
**Chris Shum**

©Yankov Wong

Chris Shum is a celebrated lyricist with work spanning musicals, plays, movies, television dramas and pop music.

With the song *Perhaps Love*, he won a Best Original Film Song Award at the Golden Horse Awards and a CASH Golden Sail Music Award. He also received a Hong Kong Film Award for Best Original Film Song for the theme song of *The Last Tycoon*. Shum wrote the script and lyrics for *Our Immortal Cantata* for Yat Po Singers in 2017 and *Pica Pica Choose*, a collaborative production by Mr. Wing Theatre Company (Taiwan) and Yat Po Singers (Hong Kong) in 2018. His other work includes the script and lyrics for *This Victoria Has No Secrets* (Yat Po Singers) and *La Cage aux Folles* (Hong Kong Repertory Theatre).

He also wrote the Cantonese lyrics for the Disney animations *The Lion King* (2019) and *Frozen 2* (2019), as well as lyrics of the soundtrack for Dante Lam's upcoming film *The Rescue*. Shum has authored several books on lyric writing and theatre.

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS  
維多利亞  
雅講  
FOR NOW  
得壹次得壹次版





**Song Arranger / Choral Director /  
Performer**

**Anna Lo**

©Cheung Chi Wai

Anna Lo is a composer, songwriter, arranger, pianist, singer, conductor and stage performer. She graduated from Massachusetts Institute of Technology and Berklee College of Music.

Lo has collaborated with groups including Hong Kong Sinfonietta, Hong Kong Repertory Theatre, *Yat Po Singers*, Hong Kong String Orchestra, Hong Kong Dance Company, Theatre Ronin, etc. In 2019 she was commissioned to create the extremely well-received original cabaret show *Tri Ka Tsai* for the Tai Kwun Theatre Season, for which she acted as composer, lyricist, and performer. The show also recently completed a successful run at West Kowloon Cultural District's *Lau Bak Livehouse*.

Lo is an avid a cappella singer and a prolific a cappella arranger/composer. She is Music Director of professional a cappella group VSing. She is also Associate Artistic Director of *Yat Po Singers*, and has performed in a large number of *Yat Po's* productions since 2014; she has also acted as arranger and vocal coach. In 2017, she created and composed an a cappella theater production *Save the Next Song for Me* for *Yat Po Singers*,

and was nominated for “Best Original Song and Lyric” in the 27<sup>th</sup> Hong Kong Drama Awards.

Lo also works in pop, and has performed with and recorded backup vocals for numerous singers. She gave her first concert re.Kindle in August 2016 as part of the “*Beyond Good Music @ the Fringe*” series held by HK Sinfonietta. She also launched her first EP *K* in August 2016.

Find Anna here: [www.annalomusic.com](http://www.annalomusic.com)

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版



Song Arranger  
**Keith Wong**

©Jimmy Luk

Keith Wong is a jazz vocalist who is uncommonly experienced in a cappella theatre performance.

He was the Resident Artist of Yat Po Singers, a multi-award winning a cappella theatre company in Hong Kong. Since joining the Company, he has performed in all original a cappella theatre productions, including *Save The Next Song For Me*, *Requiem HK*, *Our Immortal Cantata* and *Sing Sang Sung*.

Performing with Yat Po Singers, he has collaborated with various performing art groups such as *Herbal, Vocal or Motional?* with Hong Kong Chinese Orchestra, *Voices and Dances of the Distant Land* with Hong Kong Dance Company and *Our Last Voice and Voicemail 2020* with studio ARCHITANZ in Tokyo.

Besides being a performer, he loves to create. He composed and recorded a one man a cappella soundtrack for West Kowloon Cultural District's WE Dance 2018 Finale commercial. He also arranged music for Mr. Wing Theatre Company and Yat Po Singers's production of *Pica Pica Choose* in the same year. In 2015, he served as the Director, Composer,

Playwright and Choral Director of the a cappella theatre production *The Way We Work*. He arranged music for the HKFYG International A Cappella Extravaganza every year from 2010 to 2015.

Following his passion in jazz and improvisation, he has been studying Bachelor of Jazz Vocals at Royal Conservatoire The Hague in the Netherlands since 2018. In February 2021, his jazz quartet was invited by Hong Kong Economic and Trade Office to perform at their online Chinese New Year receptions in Belgium and the Netherlands.

[keithwongmusic.com](http://keithwongmusic.com)

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版



Performer  
**Raoul Chan**

©Cheung Chi Wai

Raoul Chan graduated from the Hong Kong Academy for Performing Arts, majoring in Vocal and Opera studies. He has participated in opera performances, such as *Carmen*, *Così fan tutte*, *Aida*, *Magic flute*, *L'elisir d'amore*, *L'incoronazione di Poppea* etc. Apart from opera performances, he has been invited to participate in local musical productions, pop songs and advertisement's recording, such as *Actors' Family Lo's Here* and *A Tale of the Southern Sky*, *Ocean Park Sonic Kung Fu Attack*, *Every Life Is A Song*, *Nissin* etc.

Chan had been working as a Resident Artist of the Yat Po Singers since 2012 and currently as the Associate Artist. He has been performing a cappella theatre pieces for the company, such as *Rock Hard*, *Sing Sang Sung*, *Requiem HK*, *Our Immortal Cantata*, *Save The Next Song For Me*, *Sing While You Can* etc.

He has also performed with other local and overseas art groups, such as Mr. Wing Theatre Company *Pica Pica Choose*, Hong Kong Dance Company *Voices and Dances of the Distant Land*, City Contemporary Dance Company *Requiem HK*, Edward Lam Dance Theatre *Art School Musical* etc.

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞

FOR NOW  
得壹次得壹次版

Raoul is also a singing teacher at the Flower Music 10, Hong Kong Vocal Arts Studio, and gives private singing lessons too.

<https://www.facebook.com/RCHKSINGER/>

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版



Performer  
**Dominique Chan**

©Cheung Chi Wai

Mezzo-soprano Dominique Chan received her Postgraduate Diploma in Performance (Voice) from Leeds College of Music. During her stay in the UK, Dominique was an active competitor in several musical festivals. Winning awards included Huddersfield Operatic Society Trophy from Mrs. Sunderland Music Festival; The Rothwell in Bloom Trophy and the Kirkwood Rosebowl from Rothwell Music Festival.

In 2015-2018, she was selected as one of the ten young singers under the Jockey Club Opera Hong Kong Young Artist Development Programme. Her operatic roles included Santuzza in *Cavalleria Rusticana*; Zita in *Gianni Schicchi*; Zerlatrice in *Suor Angelica*; Hansel in *Hansel & Gretel*; Empress in *The Poisoned Kiss*; Third lady in *Die Zauberflöte*; Emilia in *Otello*; Gertrude in *Roméo et Juliette* and Leader in *The Tsar Has His Photograph Taken*.

Dominique has sung a number of mezzo-soprano/alto solos in sacred repertory and performed with Yat Po Singers, SingFest, Hong Kong Arts Festival and Hong Kong Voices. She took part in several movies, pop-songs recordings and pop-concerts as a female

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞  
得壹次得壹次版

vocalist, such as Kwok Tsz-Kin's movie *As the Light Goes Out* (2014) and *Wu Kong* (2017), Hung Ling-Ching's movie *The Seventh Lie* (2014) and Don Li Yat-Long's concerts in Hong Kong (2015).

She will be singing the role of Mercédès in Opera Hong Kong's production *Carmen* in this May.

Website: <http://mezzo-dominiquechan.WebStarts.com/>

IG: mezzosopranodominiquechan

Facebook: Mezzo-soprano: Ho Yuen Dominique Chan

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版





Performer

## Margaret Cheung

©Cheung Chi Wai

Margaret Cheung is a leading actress in Hong Kong's local musical theatre scene. She graduated with a Diploma in Performing Arts from the School of Drama at the Hong Kong Academy for Performing Arts. Theatre credits include leading and supporting roles in *A Good Woman of Szechwan*, *Our Town*, *A Midsummer Night's Dream*, *Title of Show*, *Edges*, *The Sound of Music*, *A Chorus Line* and *Nunsense*, for which she received a nomination for Best Supporting Actress by the Hong Kong Drama Awards.

As a vocalist, she is a student of the Estill Voice Model (attaining the Estill Figure Proficiency certificate in 2018) and is currently mentored by Beilosí Fung in vocal performance. She sings regularly for the Hong Kong Sinfonietta, and was invited by the orchestra to present her debut solo concert *My Technicolor Childhood* at the Hong Kong Fringe Club Dairy in 2017. She is a regular guest performer for local A cappella ensembles Yat Po Singers and Orange, and has performed backing vocals for pop artists Miriam Yeung, Janice Vidal, Deanie Ip, Anthony Lun, Andy Lau and Joey Yung.

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS  
維多利亞  
FOR NOW  
得壹次得壹次版



Performer  
**Joseph Ho**

©Cheung Chi Wai

Joseph Ho is a member of two Hong Kong A Cappella groups, Set Tone Men and Zense. His recent performances included 'ICH@Schools Programme Series: ICH x A CAPPELLA', *Everyone Sings* (2021) presented by Sound of Singers, *This Victoria Has No Secrets* presented by Yat Po Singers, 'Young Friends Special - *Our Music Collection 2.0*' at the Young Friends of the Hong Kong Arts Festival, *Ephemera Revisited* at the Music Lab Festival 2017, *The Hardest Love Song to Sing* presented by the Hong Kong Chinese Orchestra.

Dedicated to music education, Joseph Ho is an a cappella instructor at numerous institutions, primary and secondary schools including the Hong Kong Federation of Youth Groups, Youth Square, Hong Kong Baptist University School of Continuing Education, the Y.W.C.A. Hioe Tjo Yoeng College and St. Clare's Girls' School, Ho was also one of the workshop instructors of Vocal Asia Festival 2017.

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS  
維多利亞講  
FOR NOW  
得壹次得壹次版



Performer  
**Ma Hin Yung**

©Cheung Chi Wai

Ma graduated from Hong Kong Baptist University, BA (Hons) in Music. During his studies, Ma has been an enthusiast for different vocal groups, especially in a cappella. He is currently a full-time musician, actively contributing to the field of Hong Kong a cappella, including performing, coaching and arranging. Past performance included *Om Encounter: Work In Progress*, *This Victoria Has No Secrets Blah Blah Blah*, 2018 and 2019 Hong Kong International A cappella Festival. As well as being invited to be performing at 2018 China International Import Expo. Recent performances included 'Tai Po Arts Festival 2021' and being the Music Director, Vocal Arranger and Performer of 'ICH@Schools Program Series: ICH X A CAPPELLA'.

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版



Performer  
**Ronald Tsang**

©Cheung Chi Wai

Ronald Tsang graduated with a Bachelor of Arts degree majoring in painting at The Royal Melbourne Institute of Technology. He has a wealth of 15 years of experiences in a cappella singing, visual art design as well as physical theatre training. He had been the Resident Artist for the local a cappella group Yat Po Singers since 2012, currently as the Associate Artist.

His local and overseas performance experiences include *The Rock Hard* premiere at The Hong Kong New Vision Arts Festival (2008), *Rock Hard* performance at the Shanghai World Expo 2010 opening ceremony, Choreographer at The International A cappella Extravaganza (2010-14, 2018-19), *Zheng Walls Have Ears* at the Macao Arts Festival, Vocal Asia International A cappella Music Festival Made in Hong Kong – *Exhale la hni* (2017), Choreographer and Performer at Hong Kong Arts Festival *Our Music Collection* (2018) as well as Choreographer and Solo Dancer at Max Chan Piano Recital *Journey* (2018).

Musical Theatre performances include The Hong Kong 3 Arts Music Institute *Once on this Island* (2008), *Pajama Game* (2011), Actors' Family Hong Kong's original play *The Woman in Kenzo* (2013), Edward Lam Dance Theatre

*Art School Musical* (2014-16) and The Hong Kong 3 Arts Music Institute *Smokey Joe's Café* (2019).

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版

 **CONTENTS** →

**ABOUT** →  
**PRODUCTION TEAM** →

## PRODUCTION TEAM

---



Production Manager  
**Gloria Ngai**

Gloria Ngai received her degree from the Hong Kong Academy for Performing Arts and her master degree from Central Saint Martins. Since graduation, she has been working with different performing arts groups in Hong Kong, including the Hong Kong Arts Festival, The Opera Hong Kong, Zuni Icosahedron, City Chamber Orchestra, Tang Shu Wing Theatre Studio, Hong Kong Sinfonietta and Yat Po Singers.



Deputy Stage Manager  
**Olivia Tse**

Olivia Tse graduated from The Hong Kong Academy for Performing Arts. She has been working in City Contemporary Dance Company as Deputy Stage Manager, Stage Manager and Acting Production Manager; West Kowloon Cultural District Authority as Performing Arts Officer (Dance) and Assistant Manager (Technical

得壹次得壹次版

and Productions) respectively. She now works as a freelancer in different kinds of production.

---



**Assistant Stage Manager**  
**Cherry Fung**

Cherry Fung is a freelance stage manager and assistant stage manager. She recently has started the coordination and stage management of outdoor cultural projects. She has cooperated with number of groups including Hong Kong International Chamber Music Festival, Yam Kim Fai & Pak Suet Sin Charitable Foundation Ltd., Chor Fung Ming, Theatre Space, Drama Gallery, Hong Kong Federation of Drama Societies, Shakespeare4All Hong Kong, ABA Productions and Hong Kong Chorus Society etc. Recent productions involved including: *Love in the Red Chamber* by Yam Kim Fai & Pak Suet Sin Charitable Foundation Ltd., *When Petals Fall in Serenity* by Wuji Ensemble and Musicus Festival by the Musicus Society.

---

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版



## Sound Designer & Engineer **Jonathan Lam**

Jonathan Lam is a well-known Music Director and Mixing Engineer. He is a brilliant musician and has been doing recording, mixing, and sound engineering for 15 years. He has extensive on-stage experience and has served as a music director and harpsichord in many concerts. With his professional practices, he has participated in many concerts and recordings. He has performed with a wide range of artists, including Dr. Joseph Koo, Eason Chan, Hins Cheung, Khalil Fong, Kay Tse, Joey Yung, Gin Lee, Julian Cheung, Dave Wang, Shino Lin, Amanda Lee, Alfred Hui, Kenny bee, Michael Fitzgerald Wong, Johnny Yip, Hong Kong Chinese Orchestra, SIU2, Yat Po Singers, world champion harmonica player - CY Leo and so on.

Since being a Music Director and Mixing Engineer, Lam has trained his team to be a team of great musical integrity, meticulously arranged the performances and strictly selected the cooperative units, which makes his production house grow. To contribute to the local music culture is a great honor for Lam. He hopes to continuously lead Arrow Production Limited in the future, and earnestly passes on his enthusiasm on music.

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞  
雅講

FOR NOW

得壹次得壹次版





## Make-up & Hair Stylist / Coordinator **Jadeson Fu**

Jadeson Fu has been appointed the Director of Makeup for numerous local and foreign movies and advertisements for more than 15 years. His career has extended to the theater, working on several wardrobe productions as well as makeup consultants. His art has been well appraised both in local and overseas reviews.

---

## Assistant Make-up & Hair Stylist **Maggie Wong**

Maggie Wong is a freelance Stage Makeup Artist. She graduated from the Beijing Film Academy in television makeup. She has been involved in lots of micro movies, short films, advertisements, event, stage performances and productions for years. Besides, she is actively involved in schooling for makeup and productions.

---

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞講

FOR NOW  
得壹次得壹次版



Prop & Set Designer  
**Isaac Wong**

Isaac Wong graduated from Hong Kong Academy of Performing Arts with First Class Honors, majoring in stage design, now working as a freelance stage designer.

The recent set design projects are

2011 Hong Kong Repertory Theatre *Last Supper*

2017 Musica Viva *La boheme*

2018 *The Pitman Painters*

2018 HKS Cool Summer Festival: *The Amazing Filmphony*

2018 International Arts Carnival 2018:

*The Book of Magic* by Class 7A Drama Group

2018 *The Only King*

2018 Musica Viva *Madama Butterfly*

2019 The Theatre Wonderland *Mulan*

2019 Theatre Space *Agatha Christie -*

*A Murder is Announced*

2019 Boom Theatre *Our Journal of Spring*

2019 Musica Viva *Merry Widow*

2020 Theatre Space *Agatha Christie-Verdict*

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞  
講

FOR NOW  
得壹次得壹次版



**CONTENTS** →

**THIS VICTORIA HAS NO  
SECRETS TEAM** →

## YAT PO SINGERS

### ***THIS VICTORIA HAS NO SECRETS* TEAM**

---

Music Director/ Composer	Ng Cheuk Yin
Director/ Stage Designer	Yuri Ng*
Playwright/ Lyricist	Chris Shum
Song Arrangers	Ng Cheuk Yin, Anna Lo, Keith Wong
Choral Director	Anna Lo
Production Manager	Gloria Ngai
Deputy Stage Manager	Olivia Tse
Assistant Stage Manager	Cherry Fung
Sound Designer & Engineer	Jonathan Lam
Mixing Engineer	Jackel Yue
Audio Technician	Yuen Ki Fung
Wardrobe Supervisor	Gauze Lam
Wardrobe Assistant	Wong Hiu Yan
Assistant Director	Carmen Yu
Make-up & Hair Stylist/ Coordinator	Jadeson Fu
Assistant Make-up & Hair Stylist	Maggie Wong
Prop & Set Designer	Isaac Wong
Photographer	Cheung Chi wai
Videographers	Ziv Chun, Thomson Ho
Lyrics Translator	Dr. Froggie P

\*Appearance by kind permission of City Contemporary Dance Company

## **PERFORMERS**

---

Raoul Chan, Dominique Chan, Margaret Cheung, Joseph Ho,  
Anna Lo, Ma Hin Yung, Ronald Tsang

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS  
多利雅講  
得壹次得壹次版

## ARTISTIC TEAM

---

Artistic Director	Ng Cheuk Yin
Associate Artistic Director	Anna Lo
Artistic Advisors	Patrick Chiu, Yuri Ng, Chris Shum
Musician Intern	Winky Wong*

## ADMINISTRATION TEAM

---

Executive Director (Honorary)	Kathleen Ng
Company Manager	Cindy Wong
Marketing Manager	Penny Chan
Programme & Marketing Officer	Claire Yip <sup>#</sup>
Project Manager	Casper Yam <sup>^</sup>
Project Officer	Kelvin Ho <sup>^</sup>

\* The Artistic Internship Scheme is supported by the Hong Kong Arts Development Council

<sup>#</sup> The Arts Administration Internship Scheme is supported by the Hong Kong Arts Development Council

<sup>^</sup> Jockey Club Yat Po 'Happy A-ge-cappella' is supported by "The Hong Kong Jockey Club Charities Trust"

## BOARD OF DIRECTORS

---

Chairman	Derek Leung
Members	Raymond Cheng, Kathy Fok, Sophia Kao, Su Yin Mak, Lynn Yau

THIS VICTORIA  
多利雅  
維講  
FOR NOW  
得壹次得壹次版



**CONTENTS** →

**ACKNOWLEDGEMENT &  
CREDITS** →

# ACKNOWLEDGEMENT & CREDITS



Yat Po Singers is financially supported by the Hong Kong Arts Development Council.

Hong Kong Arts Development Council fully supports freedom of artistic expression. The views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.

Yat Po Singers is financially supported by the Art Development Matching Grants Scheme of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region

The content of this programme does not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region

*This Victoria Has No Secrets* is commissioned by Tai Kwun, Centre for Heritage and Arts and premiered in May 2018 for Tai Kwun's opening.

Yat Po Singers would like to thank the following individuals for their generous support: Cheung Chi wai, Alice Fallen, Crystal Mak and all the friends of Yat Po Singers



**CONTENTS** →

**TAI KWUN PRODUCTION  
TEAM AND SURVEY** →

# TAI KWUN PRODUCTION TEAM

---

Artistic Director | Timothy Calnin

Head of Performing Arts | Eddy Zee

Producers | Frieda Ng, Mimi Lam, Grace Kwok,  
Phoebe Cheng

Technical and Production | Juk Cheung, Mike Ho, Joel Ma,  
Shandy Leung, Juno Tam,  
Dang Hung, Irene Cheung,  
Bobby Lai, Myra Cheung,  
Terrence Choi

Marketing and  
Communications | Kitty Wong, Gillian Leung,  
Michael Chiang, Chris Wong,  
Stephanie Mak, Esther Lui,  
Kit Cheung, Jessica Wong,  
Kevin Cheung, Matthew Lai,  
Kaitlyn Ip, Rachel Kung, Ching Lam

## SURVEY

---

We value your feedback. Please fill in this survey and share your thoughts about this performance with us.

**SURVEY**

THIS VICTORIA  
HAS NO SECRETS

維多利亞  
多利亞

FOR NOW  
得壹次得壹次版

保育活化 Conserved and revitalised by



香港賽馬會  
The Hong Kong Jockey Club